

京劇叢刊

第四十二集

蝴蝶杯
擊鼓罵曹
打城隍

中國戲曲研究院編輯

京劇表演

第四十二集

包公
打龍圖

中國京劇出版社

京 剧 丛 刊

第 四 二 集

中国戏曲研究院編輯

中国戏剧出版社

一九五九年·北京

中國戲劇出版社出版

(北京王府井大街 24 號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 064 號

崇文印刷廠印刷 新華書店發行

★

統一書號: 80.080 開本: 787×1092 1/32 印張: 4.5

1956 年 1 月北京第 1 次 第 1 次印刷

印數: 0001—2,500 冊

定價: 0.35 元

編輯凡例

一、編印《京劇叢刊》的目的，是為了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者們參考。

一、《京劇叢刊》所收的，多數是目前比較流行的京劇傳統劇本（包括一部分京劇舞台上比較流行的昆曲劇本）；但亦酌量選取一些目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本；以及經過實驗演出並有一定影響的改編、創作的劇本。

一、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動，即在每劇的“前記”或“附注”中有所說明。

一、所有傳統劇本的整理工作，絕大部分都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加，並經過了實驗演出。

一、我們曾力求以嚴肅謹慎的態度對待這一工作，但以能力有限，難免有不夠妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。

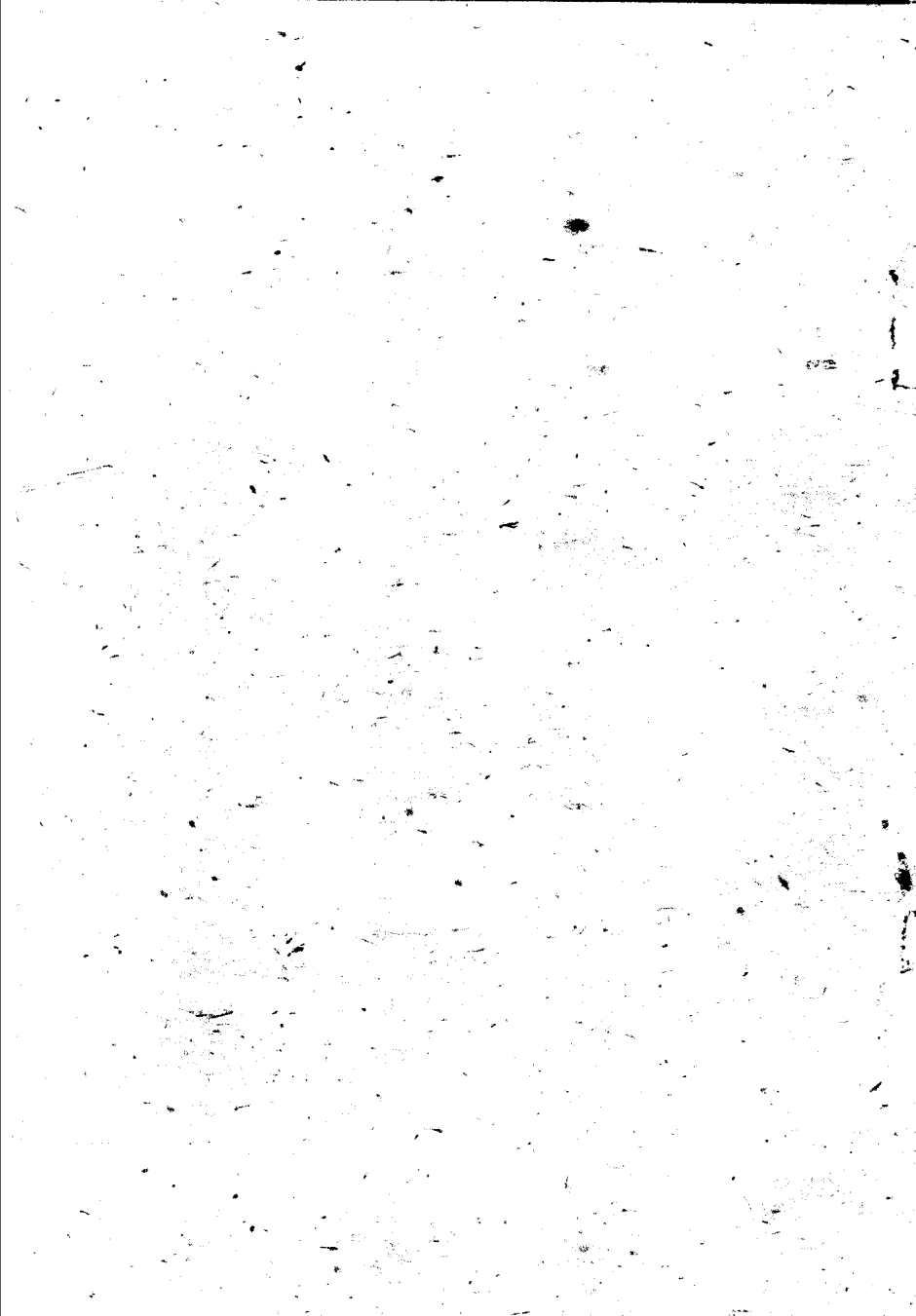
目 次

蝴蝶盃..... 1

击鼓罵曹.....79

打城隍..... 101

蝴蝶盃



前 記

总督公子卢世寬率領家奴去遊龟山，因强买娃娃魚，縱犬將漁翁胡彥双手咬爛，并用皮鞭毒打。江夏知县田云山之子田玉川激于义憤搶救胡彥，失手打死卢世寬，不得已逃走。胡彥回船，因伤重而死。总督卢林亲到江夏县衙搜索，未获，又派兵圍住龟山，追捕玉川。玉川逃到江岸，胡彥女儿胡凤蓮将他渡上漁船，时，追兵已到，凤蓮急中生智，指屍喊冤，斥退追兵。二人患难和遇，彼此由感激而生爱恋，以蝴蝶盃为聘，訂了婚約。当夜玉川过江逃走，凤蓮便持盃投县衙申冤。

卢林因搜拿玉川不到，約集布按三司会审，拟斬田云出以洩憤，田云山据理爭辯，布政司董温也力持正义，更由于胡凤蓮闖入帅堂，痛斥卢世寬罪状，卢林詞穷大为狼狽，三司便乘机令云山限期緝子归案，并由董温收凤蓮为义女，权且收場。卢林也奉命出征。

田玉川逃到云贵边境改名雷全州，听说卢林出征，正想回家探望，适遇卢林被敌兵杀敗，陣前落馬，十分

危急。玉川見狀不顧前嫌上前解救，并杀退敌兵。卢林因此获胜，便保奏玉川功績，一同凱旋还乡。玉川回家探望双亲，忽聞卢林又因田云山緝兇逾限，派校尉前來捉拿，玉川不肯再連累父亲，堅欲自首公堂，与卢林辯理，田云山无奈就和他一同投案。凤蓮聞訊也急忙赶往帅府。

卢林齐集众官大开庆功宴，及至玉川投案，才知立功小將就是杀子仇人，不禁大驚，但最后仍欲將玉川問斬。玉川父子据理爭辯，众官經董温說明利害，也力主秉公而斷，时凤蓮闖进帅府，見狀情急就要进京申冤，理亏心虛的卢林，瞻前顧后，杀赦兩難，只好在众官說合下，听凭三司处理，拂袖而去。几經波折的田玉川、胡凤蓮終于获得胜利而团聚。

这个剧本是中国京剧院文学組范鈞宏、吕瑞明改編的。改編工作是以后半部为重点，刪掉了《逼婚》、《洞房》的情节，发展了老本的《試盃》，修改了《救卢》、《打子》，并改变了結尾收場，使田玉川和胡凤蓮对卢林的斗争貫穿到底，正义終于取得胜利。关于前半部則是在梆子传统的基础上，参考了馬健翎的秦腔《遊龟山》以及其他劇种的改編本，按照京剧艺术形式，进行集中和加工，使之成为一个晚会可以演完的节目。改編本已經中国京剧院一团实验演出。

劇中人物

盧世寬 (丑)	家 郎 (丑)	胡 彥 (末)
田玉川 (小生)	胡凤蓮 (旦)	田云山 (生)
田夫人 (旦)	田 明 (末)	盧 林 (淨)
唐 儉 (生)	徐錫恭 (丑)	董 溫 (生)
郝子良 (生)	姚大讓 (生)	中 軍 (副淨)
捧旨官 (小生)	番 王 (武淨)	四家丁
犬形	四校尉	四刀斧手
四軍士	二番將	四番兵
院子		

第 一 場

盧世寬 (內) 小子們，帶路！

(四家丁牽着虎犬，家郎、盧世寬上。)

盧世寬 (唱西皮搖板)

小子們架鷹牽虎犬，
前呼后擁遊龜山，
來在江邊用目看，
遊人不斷車馬喧。

胡 彥 (持魚籃上，唱西皮搖板)

賣魚來到龜山畔，

但愿多得几文钱。

卖奇鱼呵！

卢世宽 什么人在此大呼小叫的？

家郎 有一老头儿，吆唤着卖奇鱼。

卢世宽 卖奇鱼的？叫他过来！

家郎 卖奇鱼的！我们大爷叫你。

胡彦 哦，是，是，是。参见大爷。

卢世宽 罢了，罢了。老头儿你卖的什么鱼？

胡彦 乃是一尾奇鱼。

卢世宽 鱼就鱼吧，什么奇鱼？

胡彦 此鱼人头鱼身，名唤娃娃鱼，世所罕见，岂不是一奇鱼？

卢世宽 呈上来，大爷观看。

胡彦 是。（以篮示卢世宽。）

卢世宽 （取鱼看）哟！小子们！果然人头鱼身，是个娃娃鱼。好鱼！好鱼！

众人 好鱼，大爷就该买下。

卢世宽 对，买下。——喂，老头儿，这条鱼要卖多少钱？

胡彦 三贯铜钱。

卢世宽 我问问你：这条鱼有多重？

胡彦 三二斤重。

卢世宽 三二斤重，就值三贯钱？

胡彦 有道是：“贵人买贵物，何论价高低”。

家 郎 倒是两句好話。

卢世寬 对，两句好話。来呀，賞他三百銅錢。

胡 彦 哎呀，三百錢如何能卖？太少了，不能卖呀！

卢世寬 什么？不能卖？

胡 彦 太少了啊！

卢世寬 真是瞎眼的老狗！給你两个錢，那是大爷賞你的臉！

家 郎 这不結啦！听我告訴你：这是我們总督府的公子卢大爷，今天是你碰巧啦，要不，你想奉送，还巴結不上哪！

胡 彦 嚟！今日奉送，明日奉送，若是只管奉送大爷，难道叫老汉一家喝风不成？

卢世寬 哈哈！你这个老混賬！买你这条爛魚，看你說了多少罗嗦話，滾！

〔盧世寬摔魚于地。家丁放开賽鷹犬。犬搶魚，胡彦急夺，被犬將手咬爛。〕

胡 彦 （抖手。痛）哎哟！……

卢世寬 （嘻笑）嘻嘻，咬死你这老不死的。

胡 彦 住口！你們放出惡犬将我双手咬爛，反在一旁取笑，真乃仗勢欺人！

众 人 啊？你敢罵大爷！——大爷，他罵您呢！

卢世寬 什么，他罵大爷。打！

众 人 大爷賞个数儿。

卢世寬 四十皮鞭。

众人 打！打！

〔众打胡彦。〕

胡彦 哎呀！（唱西皮散板）

双手已被犬咬爛，

怎能禁受四十鞭！

拚着老命忙逃竄——

〔众打胡彦，胡彦拚命。〕

田玉川（內） 呔！休得仗勢欺人，俺来也！

〔田玉川急上，护住胡彦。〕

田玉川（接唱）

仗勢欺人为哪般！

呔！你等倚仗势力强买民魚，縱犬伤人，皮鞭拷打，眞眞岂有此理！

家郎 甚么？强买民魚？你簡直是胡說八道！

田玉川 俺在那廂，看得明白，尔等还敢强辯不成！

卢世寬 嗨，大爷打他，与你甚么相干？

田玉川 你少爷心中有些不服！

卢世寬 哎，世上怎么还有个少爷！

家郎 倒得問个明白。

卢世寬 对，要問問。——口称少爷，你乃何人？

田玉川 本县太爷之子田玉川。

卢世寬 哈哈！……哎哟，哎哟，敢情是江夏县的儿子。——告訴你說：我是堂堂湖广总督的公子卢世寬卢大爷。你爸爸不过是个小小的七品县令。难道

你这个知县的儿子，还敢管你家大爷的闲事吗！趁早给我滚开！

田玉川 住口！王子犯法，与民同罪，论甚么官大官小！似你这样仗势欺人，田玉川路见不平，俺就要管！

卢世宽 （站起）量不就！

田玉川 量得就！（手臂一挥，卢世宽几乎摔倒。）

卢世宽 哈哈！（唱西皮散板）

罵声大胆田玉川，
你竟敢打我卢世宽！
吩咐家郎放虎犬——

〔众放犬，犬撲田玉川，玉川將犬踏住。〕

田玉川 （接唱）

一足踢它个面朝天。（踢犬。）

家郎 （看犬）哟，它給踢死啦！

卢世宽 好恼！（唱西皮散板）

一翻而上将他打，
大爷今日關龟山。

众人 （圍上）打！

〔家郎、众家丁撲上，被打逃下。卢世宽拟逃走，被田玉川揪住打倒。〕

田玉川 哎呀且住，不想一时失手打伤卢林之子，此事岂能善罢甘休，俺不免逃走了吧！（望見胡彥）这一老者，还不快走。

胡 彦 浑身疼痛，难以站起。

田玉川 待俺搀你起来，（攙起胡彦）快快回家去吧！

胡 彦 多謝田公子！哎哟！……（下。）

田玉川 正是：用手拨开生死路，翻身跳出是非墙。

（下。）

〔四家丁、家郎張望着走上。〕

家 郎 大爷，大爷！哟，就剩了一口气啦，咱们快给大爷背回去吧！

〔家丁背盧世寬下。〕

家 郎 （兩边喊）呸！大江两岸的漁船听着：田玉川打伤帅府公子，哪个敢渡他过江，与凶犯同罪！

——田玉川！看你往哪儿跑！（跪下。）

第 二 場

胡彦上。

胡 彦 （身顛、抖擻，摔倒）好賊！（唱西皮散板）

四十鞭打得我皮开肉綻，

放恶犬咬爛手痛彻心肝，

远望着凤蓮儿船头立站，（強行，摔倒、爬不起、招手。）

凤蓮！女儿！快些来呀！

胡凤蓮 （駕舟急上。見狀，惊。接唱）

老爹爹因何故倒臥在江邊！（急下船，攙胡

彦上船）爹爹醒來！

胡 彦 （唱西皮倒板）

昏迷間猛听得有人呼喚，

胡凤蓮 爹爹！

胡 彥 （痛）嗷！（接唱西皮散板）

又只見凤蓮儿站立面前。

胡凤蓮 爹爹你、你、你为何这般光景？

胡 彥 哎呀儿啊！为父去往龟山卖魚，不想遇着帅府公子卢世寬，是他倚仗势力强买奇魚，放出恶犬将为父的双手咬爛！又痛打为父四十皮鞭！为父正在拚命之际，后面来了本县太爷的公子田玉川……

胡凤蓮 那田玉川莫非前来帮凶不成！

胡 彥 唉！好一个仗义的公子，心怀不平，赶上前来解救，打散了强徒，为父才得活命回来。哎呀儿啊！为父此时气喘头昏心痛如絞，只恐性命休矣！

胡凤蓮 爹爹你要保重了！

胡 彥 （唱西皮散板）

眼望娇儿肝腸断，

生离死別頃刻間。

悔当初未与儿把夫婿选，

我死后抛下你好不可憐！

一霎时神昏迷头眩气喘——

胡凤蓮 爹爹！

胡 彥 （接唱）

我的儿莫忘了这血海深冤！（怒目圓瞪）

卢賊！唉！我死的好苦！（死。）